

## CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Abril de 2004

### 1 - Generalidades

Las presentes condiciones generales se aplican a la venta de material nuevo o reacondicionado.

Todo pedido efectuado directamente o por medio de nuestros representantes sólo compromete a Livingston Services si ha sido aceptada por escrito por Livingston Services. A falta de las disposiciones acordadas por escrito, todo pedido efectuado a Livingston Services implica por parte del cliente su adhesión a las presentes condiciones generales de venta.

Ninguna tolerancia por parte de Livingston Services, en cuanto a la aplicación de una cualquiera de las presentes condiciones generales de venta, o la no aplicación de dichas condiciones, no constituye una renuncia definitiva y no afecta su derecho a exigir su aplicación futura.

Salvo estipulaciones contrarias, **nuestras ofertas son válidas sólo durante un tiempo de vigencia limitado**, indicado en la oferta. Quedan supeditadas, en ciertos casos, a la obtención de una licencia de importación en Francia, o de exportación de países extranjeros hacia Francia.

Los estudios y presupuestos comunicados por Livingston Services están destinados a facilitar la opción técnica del comprador, es responsabilidad del comprador comprobar su adecuación a sus necesidades. Sólo la confirmación de pedido de Livingston Services compromete a Livingston Services en cuanto a las características técnicas de los equipos propuestos. El cliente deberá incluir en su albarán de pedido los elementos constitutivos de la oferta de Livingston Services.

En caso de préstamo del equipo, el cliente deberá garantizar dicho equipo.

### 2 - Pedido

Un pedido sólo podrá anularse por escrito con el consentimiento de Livingston Services, reservándose esta última el derecho de exigir una indemnización de un 50% del importe total más IVA del pedido, por concepto de daños.

### 3 - Tarifa

Nuestros precios se entienden, en el límite de los stocks disponibles, para material ex-fábrica, con porte y embalaje en suplemento, más IVA al tipo vigente durante el hecho devengador. Los precios pueden ser revisados en todo momento. De no haber proposición escrita, el precio retenido para un pedido es el de la tarifa vigente al día de la aceptación de este pedido. El material se envía y transporta a costa, riesgo y cargo del cliente, tanto si el material es entregado por Livingston Services, como retirado por el cliente o por un transportista asignado por el cliente.

### 4 - Pago

Nuestros precios se entienden para pago neto, sin descuento. Las facturas serán emitidas por Livingston Services a la fecha de entrega y son pagaderas en la Sede Social, de contado a recibo de la factura.

Los pedidos de un importe inferior a 3 000 EUR más IVA, debe ir acompañados de su pago íntegro correspondiente, por cheque bancario o giro. Los pedidos superiores a 3 000 EUR más IVA, debe ir acompañados del pago de un anticipo del 50% del importe, IVA incluido, por cheque bancario o giro.



Identification internationale banque : **SOGEFRPP**

Domiciliation : **RUNGIS HALLES**

Code banque : **30003**

Code guichet : **03990**

N° de compte : **00020342352**

Clé RIB : **54**

Identification internationale IBAN : **FR76 30003 03990 00020342352 54**

**Livingston Services SAS**

SAS au capital de 4 149 000 Euros

RCS Créteil 450 622 410 - SIRET

APE – N° TVA : FR 67 450 622 410

Todo pedido recibido será objeto de un estudio de solvencia, que puede supeditar las modalidades de pago.

Si el estudio de solvencia se revela desfavorable, Livingston Services se reserva el derecho de exigir un pago al contado, por cheque bancario o giro a la solicitud.

Si, con ocasión de un pedido anterior, el cliente no ha respetado las condiciones negociadas o si la situación financiera del cliente se degrada, un pago al contado por cheque bancario o giro podrá ser exigido al efectuarse el pedido.

El pago de un anticipo no involucra para el cliente la posibilidad de retractarse. En todo caso, el anticipo entregado será considerado como propiedad de Livingston Services, por concepto de indemnización, en caso de rescisión del pedido.

En caso de quedar una sola factura sin pago a su vencimiento, todas las demás facturas serán exigibles inmediatamente. Todo retraso de pago incluye, para el vencimiento correspondiente y sin intimación de ningún tipo, la obligación de pagar un **interés al tipo de 1,5% por mes**, sin perjuicio de ninguno de los demás derechos.

Por concepto de cláusula penal, todas las cantidades debidas como consecuencia de la caducidad del vencimiento darán lugar al pago de una indemnización por gastos de cobro igual al 12% del principal e intereses, como un mínimo de 600 EUR más IVA.

## 5 - Entrega

El plazo de entrega mencionado en el acuse de recibo emitido por Livingston Services se proporciona indicativamente y no es un compromiso de la Empresa en cuanto a la entrega a la fecha prevista. Se entiende imperativamente tras recibo del pedido escrito, por carta, con el cheque de anticipo o de pago.

La Entidad no será responsable de ningún perjuicio ocasionado por retrasos de entrega, sea cual sea el motivo. Los retrasos no podrán justificar en ningún caso la anulación del pedido, ni una indemnización cualquiera ni la aplicación de multas por demora.

Las reclamaciones deben ser enviadas a Livingston Services por carta certificada, en las 24 horas siguientes a la recepción de la mercancía.

En caso de rotura o de defecto que pueda provenir del transporte, el cliente deberá avisar al transportista y a Livingston Services en las 24 horas siguientes a la recepción del aparato, por carta certificada, emitiendo imperativamente reservas en el albarán de entrega. En caso de no cumplir estas condiciones, el cliente será considerado como responsable de los daños.

## 6 - Garantía

Salvo estipulaciones contrarias y con excepción de los tubos electrónicos, mezcladores de entrada y ciertos otros productos, la garantía es de seis meses a partir del día de entrega, con reserva de que el material sea conservado en las **condiciones normales de almacenamiento**. El material está garantizado en el marco de un uso conforme a su destino y a las recomendaciones del fabricante. Esta garantía no se aplica a las piezas sueltas, suministros corrientes y consumibles. Los gastos de devolución a nuestros locales quedan a cargo del cliente

Toda intervención bajo garantía se efectuará en nuestros locales únicamente. Las reparaciones efectuadas durante el periodo de garantía no alargan dicha duración. No se otorgará ninguna indemnización por privación de aprovechamiento. La garantía no es aplicable en caso de deterioro que no sea directamente imputable al funcionamiento normal del aparato, como las averías que resulten de los choques anormales, errores de manipulación, intervenciones o tentativas de intervención del cliente en el material para operaciones de mantenimiento, reparación o ajuste o cualquier otra modificación efectuada por el cliente. En todos los casos,

Identification internationale banque : **SOGEFRPP**Domiciliation : **RUNGIS HALLES**Code banque : **30003**Code guichet : **03990**N° de compte : **00020342352**Clé RIB : **54**Identification internationale IBAN : **FR76 30003 03990 00020342352 54****Livingston Services SAS**

SAS au capital de 4 149 000 Euros

RCS Créteil 450 622 410 - SIRET

APE – N° TVA : FR 67 450 622 410

la garantía se limita a la reparación o sustitución del material vendido y la responsabilidad no puede extenderse al perjuicio, sea cual fuere, que pudiere sufrir el cliente por los fallos del material.

## 7 - Cláusula de reserva de propiedad

En aplicación de la ley N° 80-335 de 12 de mayo de 1980, relativa a los efectos de las cláusulas de reserva de propiedad en los contratos de venta, la entidad Livingston Services se reserva la propiedad del material hasta el pago íntegro del precio.

Toda transformación o reventa del material por el cliente queda prohibida. Si el cliente viola esta disposición, Livingston Services puede, tras intimación por carta simple, tomar las mercancías en stock.

El cliente se compromete a garantizar el material contra todos los riesgos corridos por el material o que pudiere ocasionarle el material desde la entrega y hasta el pago completo del precio. Si el cliente es inquilino de los locales en los que se deposita el material, debe informar al propietario por escrito de que dicho material es objeto de una cláusula de reserva de propiedad.

## 8 - Derogación

Para responder a una situación particular, puede ocurrir que Livingston Services deba introducir una derogación a las presentes condiciones generales de venta.

Sin embargo, tal disposición no será definitiva si no se confirma expresamente por escrito por Livingston Services.

## 9 – Utilización de software

El software instalado en los equipos vendidos permanece siendo propiedad de los fabricantes. El cliente se beneficia de un derecho de uso.

## 10 – Control del destino de los productos

Algunos de nuestros productos están sometidos al control de destino final. En caso de exportación, el cliente debe informar a Livingston Services del destino final y se compromete a obtener el acuerdo de las autoridades competentes.

## 11 – Fuerza mayor

Livingston Services no será responsable por inexecución de cualesquiera obligaciones de un contrato de venta en la medida en que haya sido causada directa o indirectamente por un elemento cualquiera de fuerza mayor independiente de su control.

## 12 - Litigio

En caso de contestación de todo o parte de las presentes condiciones generales de venta, como para todas las que puedan nacer de la ejecución de un pedido cualquiera, se atribuye jurisdicción al Tribunal de Comercio de Créteil.